

: U`gWk ZU\ fYf`Ui Z`XYf`5' - .`Dc`nY]`gi Wk h
NYi [Yb`bUWk [YZÀ\ f`]Wk Ya `I bZU`

I bVY_UbbhYf': U`gWk ZU\ fYf`j Yfi fgUWk h`I bZU``Ui Z`5' - `VY]
6fUi bgWk k Y][`i bX`Z]Y\h"Dc`nY]`Yfa]hhY`hž': U\ fYf`V`Y]Vh
j YfgWk k i bXYb"

6fUi bgWk k Y]["9]b [YZÀ\ f`]Wk Yf`J cfZU``YfY][bYhY`g]Wk `]b`XYf
BUWk h`ni `8cbbYfghU[`Ui Z`XYf`5' - ž`U`g`Y]b': U`gWk ZU\ fYf`]b`XYf
ZU`gWk Yb`F]Wk hi b[`Z` \f`i bX`XUXi fWk `Y]bYb`J Yf`_Y\fgi bZU`
j Yfi fgUWk hY"8Yf': U\ fYf`ž`XYggYb`≠Ybh]h`h`i b`_Uf`V`Y]Vhž`]gh
gY]hXYa `Ui Z`XYf': `i Wk h"

8Yf`J cfZU`` [YgWk U\ `Ui Z`XYf`5i hcVU\ b`5' - `nk]gWk Yb`XYb
5bgWk `i ggghY``Yb`GU`n[]hhYf`!H\]YXY`i bX`7fYa `]b[Yb"8Yf
: U`gWk ZU\ fYf`ž`XYf`]b`F]Wk hi b[`?UggY``i bhYfk Y[g`k Uf`ž`ghY``hY`Y]bY
U`i hY` ; YZÀ\ fXi b[`ZØf`XYb`GhfU»Ybj Yf`_Y\ f`XUf"9]b` *!`À\ f][Yf
5i hcZU\ fYf`ž`XYf`]\a `Ybh[Y[Yb`_Ua ž`_cbbhY`bi f`a]h`A Ø\Y`Y]bYb
Ni gUa a Ybghc» j Yf\]bXYfbž`]bXYa `Yf`Ui gk]Wk "8]YgYf': U\ fYf
U`Ufa]YfhY`i a [Y\YbX`X]Y`Dc`nY]ž`k Ug`XYb`6Y\ØfXYb`X]Y
A Ò[`]Wk _Y]h[UVž`Y]bni [fY]ZYb"

⇒bhYbg]j Y': U\ bXi b[`V`Y]Vh`YfZc`[`cg

Bi f`_i fnY`NY]h`gd`hYf`g]Wk hYhYb`X]Y`6YUa hYb`XYb': U`gWk ZU\ fYf`]b
XYf`B`À\Y`XYf`5bgWk `i ggghY``Y`F`Ui h\Y]a "Hfc`h`J`Yfgi Wk Ybž`]\b
ni a `5b\U`hYb`cXYf`K`YbXYb`ni `VYk Y[Ybž`fYU[]YfhY`XYf': U\ fYf
b]Wk h`GhUhhXYggYb`YbhgWk]YXYb`g]Wk `X]Y`Dc`n]ghYbž`]\fY
6Ya Ø\i b[Yb`ni `]bhYbg]j]YfYbž`]bXYa `g]Y`XYb
Ybh[Y[Yb`_ca a YbXYb`J Yf`_Y\ f`Ui g`K`c`ZgVi f[`Ub`XYf
5bgWk `i ggghY``Y`7fYa `]b[Yb`j Yf`Ub[gUa Yb`k`c`hYb"@Y]XYf
j Yf`cfYb`X]Y`6YUa hYb`XYb': U`gWk ZU\ fYf`fUgWk `Ui g`XYb`5i [Ybž`

i bX`Y]bY`]bhYbg]j Y : U\bXi b[`ZØ\fhY`b]W\h`ni `Y]bYa `k Y]hYfYb
5i ZY]bUbXYfhfYZZYb"

⇒ @Ui ZY`XYf`Gi W\Y`bUW\`XYa `[Ygi W\hYb` : U\fyf`VY[Y[bYhYb`X]Y
Dc`n]ghYb`Y]bYa `), !Å\`f][Yb`A Ub`bž`XYf`g]W\`a]h`gY]bYa `5i hc`Ui Z
XYa `GhUbXghfY]ZYb`XYf`5' - `VYZUbX""8Yf`?cbhU`h`ni `]\a
cZZYbVUfhYž`XUgg`Yf`YVYbZU``g`]b`Y]bYb`J Yf`Y\`fgi bZU``j Yfk]W`Y`h
k Ufž`XYf`Xi fW\`XYb` : U`gW\ZU\`fYf`j Yfi fgUW\h`k i fXY""8]YgY
?c``g]cb`\UhY`ni `GW\`AXYb`Ub`gY]bYa `5i hc`[YZØ\fhž`XUfi bhYf`Y]b
VYgW\`AX][hYf`GY]hYbgd]Y[Y`i bX`Y]bY`nYfVfcW\YbY
: YbghYfgW\Y]VY`Ui Z`XYf` : U\fyfgY]hY""8Yf`), !Å\`f][Y`Yf`]h`XUVY]
Y]bY`J Yf`Yhni b[`Ub`XYf`< UbX"

8]Y`Dc`nY]\`Uh]bnk]gW\Yb`X]Y`9fa]h`i b[Yb`Ui Z[Ybca`a Yb`i bX
Y]b`GhfUž] YfZU\`fYb`Y]b[Y`Y]hYhž`k Y]`XYf` : U`gW\ZU\`fYf`b]W\h`bi f
ZU\`f`Ägg][Y`?ÖfdYfj Yf`Yhni b[`VY[]b[ž`gcbXYfb`Ui W\`XYb`J Yf`Y\`f
[YZÅ\`fXYhY`i bX`g]W\`i bYf`Ui Vh`j ca`i bZU``cfh`YbhZYfbhY""9g`V`Y]Vh
UVni k UfhYbž`cV`XYf`[Ygi W\hY` : U\fyf`[YZUjggh`k YfXYb`_Ubbž
k Å\`fYbX`X]Y`9fa]h`Yf`k Y]hYf\]b`bUW\`<]bk Y]gYb`gi W\Yb"

8]YgYf`J cfZU``k]fZi`b]W\h`bi f`Y]b`@W\h`Ui Z`X]Y` : YZU\`fYb`j cb
: U`gW\ZU\`fYfbž`gcbXYfb`nY][h`Ui W\ž`k]Y`k]W\h][`Yg`]ghž`Ui Z`X]Y
J Yf`Y\`fgg]W\Yf\`Y]h`ni `UW\hYb""8]Y`Dc`nY]fi Zhi`U`Y`NYi [Yb`cXYf
DYfgcbYbž`X]Y`bZcfa Uh]cbYb`ØVYf`XYb`J cfZU``cXYf`XYb
[Ygi W\hYb` : U\fyf`\UVYbž`XUni `Ui Z`ž]W\`ni `a Y`XYb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY